

4. The fees prescribed in this Regulation shall be indexed on 1 April of each year, as of 1 April 1999, on the basis of the cumulative rate of increase in the general Consumer Price Index for Canada, as determined by Statistics Canada, for the period beginning on 31 December 1997 and ending on 31 December of the year preceding the indexing.

The fees indexed in the prescribed manner shall be reduced to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; they shall be increased to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.

The president of the Commission des Transports du Québec shall inform the public, through the *Gazette officielle du Québec* and by such other means as he considers appropriate, of the indexing calculated under this section.

5. This Regulation comes into force on 1 August 1998.

2426

M.O., 1998-1

Order of the Minister of the Environment and Wildlife dated 14 July 1998

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND WILDLIFE,

CONSIDERING that under section 54.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) replaced by section 7 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, the Minister of the Environment and Wildlife may, by regulation,

“(1) fix the kinds and classes of licences and certificates, in particular for residents and non-residents, and limit the number of licences of each class for an area, territory or place the Minister indicates;

(2) determine the content and term of a licence or certificate and the manner of issuing, replacing and renewing a licence or certificate according to the category of persons concerned or according to the species of wildlife sought or the age or sex of animals.”;

CONSIDERING that under the second and third paragraphs of section 56 amended by section 8 of Chapter 29

of the Statutes of 1998, the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals it determines and may also determine,

“(1) on the basis of sex or age, what animal or animal of a class of animals may be hunted;

(2) the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped;

(3) the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped;

(4) the types of arms or traps which may be used.”;

CONSIDERING that under the fourth paragraph of section 56 of the Act, the Minister may also, by regulation,

“(1) determine the means and their specifications, and the animals, including domestic animals and dogs, with which hunting, trapping or capturing an animal the Minister indicates is permitted;

(2) determine the maximum number of animals that may be killed or captured by a person or group of persons during a period and in an area, territory or place the Minister indicates.”;

CONSIDERING that under section 35 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (1998, c. 29), the provisions of the regulations made by the Government under section 56, paragraphs 5, 6, 8 and 10 in respect of the determination of the tenor and term of a licence or certificate, its mode of issue, replacement or renewal according to the category of persons concerned or according to the species of wildlife sought or the age or sex of animals, as well as paragraphs 14 and 15 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife before 17 June 1998 remain in force until they are replaced or repealed by order of the Minister of the Environment and Wildlife;

CONSIDERING that the Regulation respecting hunting was made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989;

CONSIDERING that under section 164 of the Act respecting the conservation and development of wildlife replaced by section 23 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, a regulation made by the Minister under sections 54.1 and 56 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that under section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force within a shorter time period than that provided for in section 17 of that Act where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING that under section 18 of that Act, the reason justifying such a coming into force shall be published with the Regulation;

CONSIDERING that the Minister of the Environment and Wildlife is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such a coming into force:

— it is important to create as soon as possible the new hunting licence for white-tailed deer and deer without antlers and to determine the manner in which it is issued so as to make the licence available before the beginning of the hunting season of that species which begins on 19 September 1998 for one of the areas;

— it is also important to provide, as soon as possible, for the number of hunting licences for white-tailed deer and deer without antlers, as well as of hunting licences for the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm with a type 2 implement and of hunting licences for female moose, more than one year old, which shall be granted by a draw of lots before the beginning of the hunting season of those species;

CONSIDERING that it is expedient to replace certain provisions of the Regulation respecting hunting;

ORDERS:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached thereto, be made.

Québec, 14 July 1998

PAUL BÉGIN,
*Minister of the Environment
and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting^(*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54.1 and 56; 1998, c. 29, ss. 7 and 8)

1. The following is substituted for the second paragraph of section 12 of the Regulation respecting hunting:

“In order to obtain a licence provided for in paragraphs *a*, *b* and *f* of section 1, in paragraphs *c* and *d* of section 2 and in paragraph *b* of section 5 of Schedule I, a person shall have been selected by a draw of lots.”.

2. The following is substituted for section 25:

“**25.** A resident may hunt the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm with a type 2 implement in an area or part of an area other than Area 20 only if he holds each of the licences provided for in paragraphs *a* and *c* of section 2 of Schedule I.

A resident may also hunt the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm with a type 2 implement in Area 5, 6 or 8 south indicated on the transportation coupon if he holds a licence provided for in paragraph *d* of section 2 of Schedule I to which is attached the transportation coupon bearing the notice “deer without antlers”.

A non-resident may hunt the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm in an area or part of an area other than Area 20 during the season in which hunting with a type 6 or 9 implement is permitted.”.

3. The following is substituted for the first paragraph of section 26:

“**26.** The number of hunting licences for the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm, with a type 2 implement and the number of hunting licences for white-tailed deer elsewhere than in Area 20 and the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm, valid for Area 5,

^{*} The Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989 (1989, *G.O.* 2, 3731), was last amended by the Regulation made by Order in Council 538-98 dated 22 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1644). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.

6 or 8 south, shall be limited each year to the number indicated in sections 1 and 1.1 of Schedule II for each of the areas or parts of areas provided for therein.”.

4. The following is substituted for the first paragraph of section 27:

“**27.** Subject to the second, third and fourth paragraphs, hunting is permitted for the animals and under the conditions provided for in Schedule III; notwithstanding the foregoing, in the parts of territories whose plans appear in Schedules XXXV to CXCI, the hunting of moose is governed by the provisions of Schedule III. I subject to the second, third and fourth paragraphs and in controlled zones, the hunting of moose and white-tailed deer with type 1 or 2 implements is governed by Schedule IV subject to the second, third and fourth paragraphs.”.

5. The following is substituted for paragraph 1 of section 34:

“(1) 1 white-tailed deer in any area other than Area 20 for the holder of a licence provided for in paragraph *a* of section 2 of Schedule I or for the holder of each of the licences provided for in paragraphs *a* and *c* of section 2 of that Schedule;

(1.1) 2 white-tailed deer for the holder of a licence provided for in paragraph *d* of section 2 of Schedule I on the condition that a female white-tailed deer or a male with antlers measuring less than 7 cm, in the area indicated on the transportation coupon bearing the notice “deer without antlers” be slaughtered first; failure to comply with that condition, the bag limit for that licence holder shall be one white-tailed deer;”.

6. The following is substituted for section 2 of Schedule I:

Section	Column I Type of licence	Column II Number of transportation coupons
2	White-tailed deer	
	(a) Elsewhere than in Area 20	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	(b) In Area 20	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2

Section	Column I Type of licence	Column II Number of transportation coupons
	(c) Female or male with antlers measuring less than 7 cm with a type 2 implement	
	i. resident	0
	(d) Elsewhere than in Area 20 and the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm, valid for Area 5, 6 or 8 south	
	i. resident	2

7. The following is substituted for sections 1 and 3 of Schedule II:

“1. For the hunting licence for the female white-tailed deer or the male with antlers measuring less than 7 cm, with a type 2 implement:

Area	Number of licences
3, part described in Schedule X	550
4	1 600
5	0
6	0
8, southern part described in Schedule VI	0
9	0
10, except the part described in Schedule XVI	800
10 west, part described in Schedule XVI	2 200
11	500

1.1 For the hunting licence for white-tailed deer elsewhere than in Area 20 and for the female white-tailed deer or the male, with antlers measuring less than 7 cm, valid for Area 5, 6 or 8 south:

Area	Number of licences
5	5 200
6	10 000
8, the southern part described in Schedule VI	1 100

3. For the hunting licence for the female moose more than 1 year old:

Areas	Number of licences
1	350
2	350
8	100
9	525
10	610
11	300
14	1 700
15	1 250
18, eastern part described in Schedule XII of the Regulation respecting hunting	3 760
18, western part described in Schedule XIII of the Regulation respecting hunting	1 350

“.

8. The following is substituted for section 4 of Schedule III:

Section	Column I	Column II	Column III	Column IV
	Animal	Type of implement	Area	Hunting season
4	Female white-tailed deer, or male with antlers measuring less than 7 cm	(1) 9	(a) 4	(a) From the Saturday on or closest to 21 November to the Friday on or closest to 27 November
			(b) 5, 6	(b) From the Saturday on or closest to 21 November to the Sunday on or closest to 29 November

“.

9. Schedule III.1, attached to this Regulation, is inserted after Schedule III.

10. Schedules XXXV to CXCI, attached to this Regulation, are inserted after Schedule XXXIV.

11. This Regulation comes into force on 1 August 1998.

SCHEDULE III.1

(s. 27)

HUNTING SEASONS IN CERTAIN PARTS OF TERRITORIES

Column I	Column II	Column III	Column IV
Animal	Type of implement	Parts of territories	Hunting seasons
Moose	1	Parts whose plans appear in Schedules XXXV to XL	Season established for the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary ⁽¹⁾
		Part whose plan appears in Schedule XLI	Season established for the Chic-Chocs Wildlife Sanctuary ⁽¹⁾
		Parts whose plans appear in Schedules XLII to CXI, CXC, CXCI	Season established for the Laurentides Wildlife Sanctuary ⁽¹⁾
		Parts whose plans appear in Schedules CXII to CLXXIX	Season established for the La Vérendrye Wildlife Sanctuary ⁽¹⁾
		Parts whose plans appear in Schedules CLXXX to CLXXXIX	Season established for the Papineau-Labelle Wildlife Sanctuary ⁽¹⁾

¹ The hunting seasons indicated in this column refer to the moose hunting seasons provided for in Schedule I to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 (1984, *G.O.* 2, 1494).